

Sztuka przekładu, twórcze pisanie i krytyka literacka
STUDIA II STOPNIA, tryb niestacjonarny

Plan studiów

Rok studiów: I

Semestr: pierwszy

Nazwa przedmiotu/zajęć	O/W /Oz W*	Forma zajęć Liczba godzin zajęć						Sposób weryfikacji efektów uczenia się	Punkty ECTS	Dyscyplina(y), do której(ych) odnosi się przedmiot	Jednostka organizacyjna realizująca zajęcia
		W	Ć	S	K	Inne	Suma				
Twórcze pisanie poezji (projekt)	O		20				20	Zo/Proj.	4	literaturoznawstwo/ polonistyka	Wydział Filologiczny
Przekład tekstu artystycznego z j. ang.	O		20				20	Zo/Proj.	4	literaturoznawstwo/ językoznawstwo	Wydział Filologiczny
Czytanie form literackich	O		10				10	Zo	2	literaturoznawstwo	Wydział Filologiczny
Najnowsza literatura w Polsce. Kontekst porównawczy	O				20		20	Zo/Es.	4	literaturoznawstwo/ polonistyka	Wydział Filologiczny
Przegląd metodologii, szkół i kierunków literaturoznawczych	OzW	20					20	Eu/Ep	4	literaturoznawstwo	Wydział Filologiczny
Wstęp do studiów nad przekładem	O	20					20	Eu/Ep	4	literaturoznawstwo/ językoznawstwo	Wydział Filologiczny
Kultura języka	OzW		10				10	Zo	2	językoznawstwo	Wydział Filologiczny
Seminarium magisterskie	OzW			20			20	Zo/Proj.	4	literaturoznawstwo/ polonistyka	Wydział Filologiczny

Język obcy	OzW		40				40	Eu/Ep	4	przedmiot ogólnouczelniany	SPNJO
BHP	O					4	4	Z	-	przedmiot ogólnouczelniany	Dział Bezpieczeństwa i Higieny Pracy oraz ochrony Przeciwpożarowej (e-learning)
SUMA godzin zajęć/punktów ECTS		30	100	20	20	4	174		31		

Rok studiów: I
Semestr: drugi

Nazwa przedmiotu/zajęć	O/W /Oz W*	Forma zajęć Liczba godzin zajęć						Sposób weryfikacji efektów uczenia się	Punkty ECTS	Dyscyplina(y), do której(ych) odnosi się przedmiot	Jednostka organizacyjna realizująca zajęcia
		W	Ć	S	K	Inne	Suma				
Twórcze pisanie prozy (projekt)	O		20				20	Zo/Proj.	4	literaturoznawstwo/ polonistyka	Wydział Filologiczny
Redakcja tekstu artystycznego. Redakcja przekładu artystycznego	O		10				10	Zo/Proj.	3	literaturoznawstwo/ językoznawstwo	Wydział Filologiczny
Tekst w społeczeństwie	OzW				20		20	Zo/Es.	4	literaturoznawstwo/ polonistyka	Wydział Filologiczny
Instrumentarium krytyki literackiej	O		20				20	Zo/Proj.	4	literaturoznawstwo/ polonistyka	Wydział Filologiczny

Wykład specjalizacyjny. Dyskursy krytyczne	OzW	10					10	Eu/Ep	3	literaturoznawstwo/ polonistyka	Wydział Filologiczny
Rynek kultury	O		10				10	Zo/T	3	nauki o komunikacji społecznej i mediach	Wydział Filologiczny

Seminarium magisterskie	OzW			20			20	Zo/Proj.	4	literaturoznawstwo/ polonistyka	Wydział Filologiczny
Literatura i wartościowanie	O		10				10	Zo	3	literaturoznawstwo	Wydział Filologiczny
SUMA godzin zajęć/punktów ECTS		20	70	20	20	-	130		29		

Rok studiów: II
Semestr: trzeci

Nazwa przedmiotu/zajęć	O/W/ OzW *	Forma zajęć Liczba godzin zajęć						Sposób weryfikacji efektów uczenia się	Punkty ECTS	Dyscyplina(y), do której(ych) odnosi się przedmiot	Jednostka organizacyjna realizująca zajęcia
		W	Ć	S	K	Inn e	Suma				
Przekład tekstu naukowego na język polski	O		10				10	Zo/Proj.	4	literaturoznawstwo/ polonistyka	Wydział Filologiczny
Krytyka przekładu	O		10				10	Zo/Proj.	4	literaturoznawstwo/ polonistyka	Wydział Filologiczny

Twórcze pisanie. Nowe media	OzW		20				20	Zo/Proj.	4	literaturoznawstwo	Wydział Filologiczny
Literatura światowa w języku angielskim	O				20		20	Zo/Test	4	literaturoznawstwo	Wydział

											Filologiczny
Światowy obieg literatury: kanony, tradycja, przemiany	O	20					20	Eu/Ep	4	literaturoznawstwo	Wydział Filologiczny
Seminarium magisterskie	OzW			20			20	Zo/Proj.	6	literaturoznawstwo/ polonistyka	Wydział Filologiczny
Fakultety	W					20	20	Zo/Eu/Ep/ T/Es.	6	literaturoznawstwo/ polonistyka/ językoznawstwo	Wydział Filologiczny
SUMA godzin zajęć/punktów ECTS		20	40	20	20	20	120		32		

Rok studiów: II
Semestr: czwarty

Nazwa przedmiotu/zajęć	O/W/ OzW *	Forma zajęć Liczba godzin zajęć						Sposób weryfikacji efektów uczenia się	Punkty ECTS	Dyscyplina(y), do której(ych) odnosi się przedmiot	Jednostka organizacyjna realizująca zajęcia
		W	Ć	S	K	Inne	Suma				
Globalne, lokalne, światowe, mniejszościowe	OzW				20		20	Zo/Es.	3	literaturoznawstwo	Wydział Filologiczny

Scenariusz jako forma użytkowa	O		20			20		Zo/Proj.	4	literaturoznawstwo/ nauki o komunikacji	Wydział
										społecznej i mediach	Filologiczny
Społeczeństwo i kultura	O				10		10	Zo	3	nauki o komunikacji społecznej i mediach	Wydział Filologiczny
Seminarium magisterskie	OzW				20		20	Zo/Proj. Zo	12	literaturoznawstwo	Wydział Filologiczny
Fakultety	W					40	40	Zo/Eu/Ep/ T/Es.	6	literaturoznawstwo/ polonistyka/ językoznawstwo	Wydział Filologiczny
SUMA godzin zajęć/punktów ECTS			20	20	30	40	110		28		

Koszyk zajęć do wyboru (fakultety):

- Warsztat pisania akademickiego (ćwiczenia, 10g, 3 ETCS)
- Tekst w perspektywie transmedialnej (konwersatorium, 10g, 2 ETCS)
- Przekład w perspektywie porównawczej (konwersatorium, 10g, 2 ETCS)
- Literatura popularna i dla młodego odbiorcy: Problemy przekładowe i kulturowe (konwersatorium, 10g, 3 ETCS)
- Teorie feministyczne/Krytyka feministyczna (konwersatorium, 20g, 3 ETCS)
- Współczesne polskie pisarki w ujęciu feministycznym (warsztat, 10g, 3 ETCS)

- Przedmiot:

obowiązkowy – O

do wyboru – W (w przypadku kierunku SPTPKL w ten sposób oznaczono przedmioty fakultatywne, do swobodnego wyboru, ujęte w „koszyku zajęć” znajdującym się pod tabelą p. 6 niniejszego załącznika. Punkty za fakultety wliczone zostały do 63% zajęć do wyboru w całości kierunku)

obowiązkowy z wyborem – OzW (w przypadku kierunku SPTPKL w ten sposób oznaczono przedmioty, które są realizowane na dwóch ścieżkach do wyboru spośród zajęć w programie obowiązkowym. W ten sposób funkcjonują seminaria, język obcy, wykład specjalizacyjny i inne przedmioty oznaczone kodem OzW. Realność wyboru dookreślona została w treściach programowych, w opisie oznaczonych w ten sposób zajęć. Punkty za zajęcia obowiązkowe z wyborem zostały wliczone do 63% zajęć do wyboru w całości kierunku)

przedmioty ogólnouczelniane – BHP, Język obcy

OBJAŚNIENIA

Formy realizacji zajęć:

W - wykład
Ć - ćwiczenia
S - seminarium

K - konwersatorium
W - warsztaty

Sposoby weryfikacji efektów uczenia się:

Eu - egzamin ustny
Ep - egzamin pisemny
T - test
Es. - esej
Proj. - projekt

Z - zaliczenie
Zo - zaliczenie z oceną